



Sous la Halle à Massueville

Juin 2019

Résumé du procès-verbal de la séance du conseil
Communiqués
Calendriers
Nouvelles de vos organismes
Nos places d'affaires



Grand ménage avant les festivités de la Fête nationale du Québec

La Municipalité de Massueville demande la collaboration des citoyens pour tondre leur pelouse, qui ne doit pas dépasser une hauteur de 15 centimètres selon le règlement et faire le grand ménage de leur terrain. En effet, un petit coup de balai sur vos trottoirs en enlevant toute la végétation qui y pousse et dans la rue serait apprécié.

Ce service ne fait pas encore partie de votre compte de taxes....



**Bureau municipal fermé
Les lundis 24 juin 2019
Fête nationale de la Saint-Jean-Baptiste et
le 1er juillet Confédération**



RAPPEL DU 2^e VERSEMENT DES TAXES

Ne pas oublier que le 2^{ième} versement de taxes municipales est dû le 14 juin 2019.

Votre compte est payable par la poste, par Accès-D, au bureau municipal ou par prélèvement préautorisé.



MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE MASSUEVILLE

Bureau municipal : 450 788-2957

Télécopieur : 450 788-2050

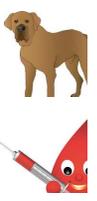
Courriel : info@massueville.net

Site Web: www.massueville.net

Fière d'appartenir à la MRC de Pierre-De Saurel

CONSEIL MUNICIPAL	Téléphone
Denis Marion, maire	450 788-2174
René Lalancette, conseiller no 1	450 788-2921
Nicole Guilbert, conseillère no 2	450 788-3125
Louis Fillion, conseiller no 3	514 208-1737
Chloé Émond, conseillère no 4	514 967-0978
Richard Gauthier, conseiller no 5	450 788-3350
Pierre Michaud, conseiller no 6	450 788-2388

Services	Responsable	Téléphone
Urgence (ambulance, police, incendie...)		911
Directrice générale	France Saint-Pierre	788-2376
Responsable de la voirie	Yan Bussières	788-2957
Inspecteur en bâtiment	Xavier Rajotte	788-2957
Directeur service incendie	Christian Desrosiers	788-2873
Location école	Municipalité de Massueville	788-2957
Fabrique de Saint-Aimé		788-2203
Bibliothèque	Suzanne Lalande 788-3088	450 517-3566
École Christ-Roi	Julie Durand (dir.)	788-2208
Loisirs Saint-Aimé et Massueville	Marianne St-Amant	438 394-0461
Comité St-Jean-Baptiste	Lucille Bernier	788-2161
FADOQ	Lucille Bernier	788-2804
Cercle des fermières	Isabelle Vincent	788-2023
Comité du Parc	Denis Benoit	788-2646
Ô Chalet Aimé Massue	Isabelle Berthiaume	881-1324
Fête des récoltes	Louis Fillion	514 208-1737
Route des épouvantails	Françoise Beaulac	788-3452
OMH Pierre-De Saurel	France Dubé	743-0033
Service de Popote roulante		450 785-2874
Sûreté du Québec	M.R.C. Pierre-De Saurel (urgence)	911
poste.mrc.pierredesaurel@surete.qc.ca	(cellulaire)	*4141
	Informations générales	450 743-7947
	Info-crime	1 800 711-1180
 SPA Drummond		1 855 472-5700
Trappeurs urbains		voir page 11
 Centre de prélèvements		438 823-4772 ou 450 855-7264



Municipalité de Massueville

Rapport du maire

10 juin 2019

Enfin, l'été se pointe le bout du nez!

Les préparatifs pour la Fête nationale se poursuivent et je souhaite tout le succès possible au Comité de la Saint-Jean. Nous savons tous que l'organisation de cet événement demande beaucoup de travail. Nous remercions d'avance les membres du comité pour leur engagement à faire, cette année encore, un beau succès de ces jours de fête.

Je tiens à remercier aussi pour leurs efforts les membres de l'équipe des Jardins de Massueville, qui travaillent actuellement à préparer un marché public qui se tiendra sous la Halle à partir du 15 juin. Tout le monde est invité à aller voir et à encourager les maraîchers qui y participeront. Une très belle initiative!

Le Conseil municipal se penchera ce soir sur une proposition visant à créer un Conseil local du patrimoine. Le gouvernement du Québec a octroyé de nouvelles responsabilités aux municipalités dans le domaine du patrimoine culturel. L'objectif est de réfléchir particulièrement à la protection de notre très beau et très important cœur de village, autour du Carré royal. Le principal mandat de ce conseil est justement de faire des recommandations au Conseil municipal.

Au cours des derniers mois, il y a eu pas mal de travail réalisé en vue de répondre aux exigences gouvernementales. Ceux qui suivent les travaux du Conseil municipal ont pu constater que nous avons adopté différentes politiques, pour nous conformer à ces exigences.

Je ne peux pas terminer ce rapport sans aborder le dossier de l'avenir de l'église. C'est un dossier exigeant, difficile et très prenant. Il exige beaucoup de volonté, de courage et de détermination. Nous tentons de mener ce projet avec nos voisins de la municipalité de Saint-Aimé. Plusieurs personnes nous demandent où on en est, ce qui est très compréhensible. Nous serons bientôt en mesure, je le souhaite ardemment, de partager avec vous l'information que nous détenons.

Le maire,



Denis Marion



Rapport du maire concernant les états financiers 2018

Conformément à l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, il est de mon devoir de résumer aux citoyens les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe.

Lors de la séance du conseil de la Municipalité du Village de Massueville du lundi 13 mai 2019, le rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 2018 a été déposé.

Les états financiers de la municipalité ont fait l'objet d'une vérification par les experts comptables de la firme Hébert Marsolais, Société de comptables professionnels agréés.

Selon les commentaires émis dans une correspondance accompagnant le rapport financier, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière consolidée de la municipalité du Village de Massueville, au 31 décembre 2018, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

En 2018, la Municipalité du Village de Massueville a eu des revenus de 762 029 \$, des dépenses de 810 662 \$, ainsi qu'une variation pour un total de (48 639 \$). Le total des revenus est de 22 737 \$ inférieur au montant budgété et les dépenses sont de 94 204 \$ supérieures aux prévisions.

En tenant compte des différents éléments de conciliation à des fins fiscales (amortissement, financement à long terme, remboursement de la dette, affectation, etc.), les états financiers indiquent que la Municipalité a réalisé en 2018 un excédent de l'exercice à des fins fiscales de 72 884 \$.

VENTILATION DES SURPLUS

Au 31 décembre 2018, la Municipalité dispose d'un surplus total de 281 247 \$ avant les affectations à l'exercice financier 2018 et les fonds réservés. Ce surplus est réparti de façon suivante :



Surplus libre	16 159 \$
Surplus affecté pour le budget 2019	18 310
Surplus réservé - cours d'eau	8 500
Surplus réservé pour la rémunération des élus 2019-2020	3 000
Réserve – Usine d'épuration des eaux usées	36 285
Réserve – camion	7 191
Réserve – équipement informatique	7 191
Solde disponible règlement d'emprunt fermé	<u>200 770 \$</u>
	281 247 \$

INVESTISSEMENTS

En 2018, la Municipalité du Village de Massueville avait prévu réaliser des investissements en immobilisations de 950 000 \$, dont les principaux travaux prévus étaient :

- Réfection de la rue Cartier (coût réel des travaux : 635 328 \$)

L'ENDETTEMENT DE LA MUNICIPALITÉ

Au 31 décembre 2018, la dette à long terme de la municipalité est de 1 559 200 \$. Toutefois, sur ce montant, la municipalité recevra des montants des différents programmes d'aide financière (FEPTEU et la TECQ) pour un montant de 1 194 326 \$. Donc la dette après la déduction des subventions de la municipalité est de 364 874 \$

Pour plus de détails, les citoyens peuvent consulter les rapports comptables et les états financiers au bureau municipal, ainsi que sur le site Web de la Municipalité :

À leur séance, les membres du Conseil ont résolu

- **D'ACCEPTER** l'offre de publicité de CJSO 101,7 FM qui diffusera une émission spéciale en direct de sous la Halle dans le cadre des festivités de la Fête nationale du Québec, le jeudi 20 juin 2019, de 16h à 18h, au coût de 210 \$ plus taxes pour 12 messages de 15 secondes chacun.
- **D'ACCORDER** une aide financière de 100 \$ au comité des fêtes de la St-Jean pour l'organisation des festivités 2019.
- **D'APPROUVER** les modifications apportées aux heures d'ouverture de la bibliothèque du mercredi soir.
- **D'APPUYER** la demande d'autorisation à la CPTAQ visant l'utilisation à une fin autre que l'agriculture d'une partie du lot 6 086 275 soit la partie boisée afin de l'aménager en sentier pédestre.
- **DE CRÉER** un conseil local du patrimoine de la municipalité du village de Massueville; **DE NOMMER** à ce conseil les citoyennes Jannick Comtois et Suzanne Lalande, le conseiller Louis Fillion, la conseillère Nicole Guilbert et le maire Denis Marion; **DE MANDATER** ce conseil pour qu'il donne un avis sur l'identification et la protection du cœur historique du village de Massueville.
- **D'ADOPTER** la procédure portant sur la réception et l'examen des plaintes formulées dans le cadre de l'adjudication ou de l'attribution de contrats conformément à l'article 938.1.2.1 du Code municipal du Québec (CM).
- **D'AUTORISER** la compagnie Loukami excavation, qui est le plus bas soumissionnaire, à procéder au nettoyage du lot 6 086 275, en brisant et retirant les blocs de béton pour un montant de plus ou moins 1 300 \$ plus les taxes applicables.
- **D'AUTORISER** Chloé Émond, Richard Gauthier et Denis Marion à assister au congrès annuel 2019 de la FQM, qui se tiendra du 26 au 28 septembre 2019 au Centre des congrès de Québec.

- **D'APPROUVER** les prévisions budgétaires de l'Office municipal d'habitation de Massueville pour l'année 2019 telle qu'elles sont déposées et de s'engager à assumer la quote-part au montant de 3 871 \$.
- **DE RETENIR** les services de la firme Hébert Marsolais inc. pour la révision et la préparation des états financiers consolidés pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2019 pour un montant de 9 300 \$ plus les taxes applicables.
- **D'ADOPTER** le règlement numéro 465-19 modifiant le règlement de zonage numéro 293-91 afin d'agrandir la zone résidentielle ZRA-9 à même la zone récréative REC-18.

IMPORTANT : TOUS LES RÈGLEMENTS SONT DISPONIBLES POUR CONSULTATION AU BUREAU MUNICIPAL

IMPORTANT : Dorénavant les prochaines séances du conseil auront lieu à la municipalité de Saint-Aimé situé au 285, rue Bonsecours.

**Lundi 24 juin 2019 et lundi 1er juillet 2019
- Bureau fermé -**

La prochaine séance du Conseil

La prochaine séance du Conseil municipal de Massueville aura lieu **lundi 8 juillet 2019** au bureau municipal de Saint-Aimé situé au 285, rue Bonsecours à Massueville, à compter de 19h30.



On vous attend en grand nombre!!

Heures d'ouverture du bureau municipal



<u>Lundi</u>	<u>Mardi</u>	<u>Mercredi</u>	<u>Jeudi</u>
9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00
13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 17h00

Site Web : www.massueville.net

Comité de développement touristique et culturel (CDTC)

www.village-massueville.com



Saviez-vous que...

Collectes domestiques (bacs verts) : les collectes se font à toutes les 2 semaines.



Collectes sélectives (bacs bleus) : les collectes se font à toutes les 2 semaines.



Matières résiduelles (bacs bruns) les collectes se font à toutes les semaines jusqu'en décembre.



Déposez simultanément **avant 6 h** vos bacs verts, bleus et bruns

Collecte sélective (bac bleu)	Collecte matières résiduelles (bac brun)	Collecte domestique (bac vert)
26 juin 2019	19 juin 2019	19 juin 2019
10 juillet 2019	26 juin 2019	3 juillet 2019
24 juillet 2019	3 juillet 2019	17 juillet 2019
7 août 2019	10 juillet 2019	31 juillet 2019
21 août 2019	17 juillet 2019	14 août 2019

IMPORTANT

Prochaines collectes d'encombrants le 3 juillet et le 7 août 2019

Pour plus de détails, visitez notre site Web au www.massueville.net

Collecte de branches

Le 19 juin 2019

Branches : Diamètre de moins de 5 cm (2 po.), attachées en petits paquets de 1,5m (5 pieds) de long et poids de moins de 25kg (55 lbs).





Permis de construction et de rénovation

Pour rencontrer monsieur Xavier Rajotte, inspecteur en bâtiment, vous devez prendre rendez-vous à la mairie au 450 788-2957.

Monsieur Xavier Rajotte est disponible les mardis de 9h30 à 16h00.

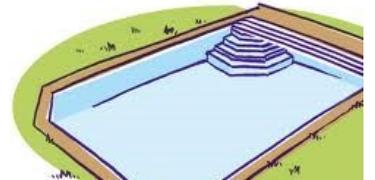


Monsieur Xavier Rajotte sera en vacances à compter du **14 juillet au 27 juillet 2019**

La Municipalité de Massueville tient à vous informer que tout travail de rénovation ou de construction nécessite l'obtention d'un permis de réparation (pour les rénovations, toitures, etc.) ou d'un permis de construction (agrandissement, remise, garage, etc.) avant la réalisation des travaux projetés. Veuillez-vous présenter au bureau municipal ou téléphoner à la Municipalité pendant les heures d'ouverture pour l'obtention du permis.



Vous désirez installer une piscine, une clôture ou faire des rénovations à votre propriété?



Éviter les problèmes et vérifier la réglementation auprès de votre inspecteur municipal avant d'entreprendre vos projets.

Soyez prévenants!



Écocentre régional

L'écocentre régional Pierre-De Saurel, un site de dépôt géré par le Recyclo-Centre, est situé au 3145, rue Joseph-Simard à Sorel-Tracy.

Heures d'ouverture:

Du 1^{er} avril au 1^{er} décembre 2019, l'écocentre sera ouvert du mercredi au dimanche de 9 h à 16 h 15, même les jours fériés.

Le service est sans frais pour les citoyens de la MRC de Pierre-De SaureL.

Les matières acceptées sont :

- Les résidus de construction (béton, ciment, bois, bardeaux d'asphalte, gyproc, isolant);
- Les résidus verts (branches, feuilles et rognures de gazon);
- La terre et la tourbe;
- Les métaux;
- Les matières recyclables;
- Les résidus domestiques dangereux;
- Les appareils ménagers non fonctionnels;
- Les produits électroniques;
- Les pneus.



Ces matières doivent être triées.

Les matières non acceptées :

- Les ordures ménagères;
- Les explosifs, les armes, les munitions et les feux d'artifices.

Les entrepreneurs ne sont pas acceptés. Une preuve de résidence est exigée.

Pour des renseignements supplémentaires, communiquez avec le Recyclo-Centre au 450 746-4559 ou 450 908-0784 ou avec la MRC de Pierre-De Saure! au 450 743-2703.

Avis aux intéressés



- Vous en avez assez des chiens et chats errants sur votre terrain et de leurs matières fécales?
- Vous en avez assez des aboiements incessants de jour ou de nuit?
- Dès aujourd'hui, vous pouvez porter plainte à SPA Drummond au numéro de téléphone suivant : 1 855 472-5700.
- Pour une urgence les samedis et dimanches, contactez la Sûreté du Québec
- N'hésitez pas à consulter leur site Web au www.spadrummond
- **Pour les marmottes, mouffettes et autres** communiquez avec **un trappeur urbain** :
Mario Bardier : 450 782-2024
Pierre Cusson : 450 230-1838



AVIS AUX PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX

Le propriétaire ou le gardien d'un chien est tenu de ramasser immédiatement, et en tout temps les matières fécales produites par l'animal. De plus, il doit s'assurer d'avoir en sa possession, lors de ses promenades quotidiennes, les moyens appropriés (ex. sac à déchets) pour enlever et disposer des matières fécales.

Ramasser les matières fécales de son animal :

- C'est faire preuve d'un comportement responsable puisque cela permet d'éviter que les enfants soient exposés à des infections bactériennes.
- C'est contribuer à la préservation d'un environnement propre.
- C'est poser un geste qui ne peut qu'améliorer l'opinion publique quant à la propreté du village mais également à l'endroit de ces bêtes et de leurs propriétaires.



Nous vous remercions de votre collaboration.



Quelques conseils d'économie et de traitement de l'eau potable



Voici quelques conseils qui permettront à la fois d'économiser la consommation de l'eau potable, qui devient stratégique particulièrement en période de canicule, ainsi que les coûts de traitement de l'eau et d'usure des infrastructures municipales

Une couche de paillis sur les plates-bandes et le jardin conserve la fraîcheur du sol tout en empêchant la pousse des mauvaises herbes, réduisant ainsi les besoins d'arrosage de 75%.

Le binage des plates-bandes (action de casser la croûte du sol) facilite la pénétration de l'eau vers les racines et donc de diminuer l'arrosage.

Garder le gazon plus long (2 ou 3 pouces), surtout en période de sécheresse. Une herbe un peu plus longue retient mieux l'eau et limite la prolifération de vers blancs.

Arrêtez vos arrosoirs automatiques en période de mauvais temps.

Limitez l'arrosage (et ne fertilisez pas) pendant le mois de juillet. Au cours de cette période, la pelouse entre en dormance.

Réduisez la surface des pelouses en plantant des plantes vivaces qui requièrent moins d'eau potable.



PENSEZ-Y

Les usages résidentiels extérieurs peuvent représenter jusqu'à 50 % de la consommation résidentielle totale.

Le lavage de la voiture avec un boyau d'arrosage demande 400 litres d'eau, alors que la laver à la main n'en demande que 10.

Un boyau d'arrosage qui fuit (1 goutte/seconde) pendant une journée consomme jusqu'à 300 litres d'eau.

Un boyau d'arrosage débite 1000 litres à l'heure, c'est-à-dire la quantité d'eau qu'une personne boit en 3 ans.



Nettoyer l'entrée de garage avec le boyau d'arrosage demande 200 litres d'eau.

Une piscine de grandeur moyenne non recouverte peut perdre jusqu'à 4 000 litres d'eau par mois par évaporation. Cette quantité d'eau potable suffit pour étancher la soif d'une famille de quatre personnes pendant trois ans.



Secteur résidentiel

Ne pas laisser couler l'eau du robinet en se brossant les dents.

L'utilisation de toilettes à faible débit et de pommes de douche à débit réduit permettrait d'économiser environ 70 000 litres d'eau par année par résidence. Ce qui veut dire, pour l'ensemble du Québec, une économie annuelle de 176 millions de mètres cubes d'eau, soit le débit des chutes Niagara pendant neuf heures.

L'installation d'aérateurs à débit réduit sur les robinets de la cuisine et de la salle de bain entraîne une économie d'environ 5 000 litres d'eau par année, dont 2 500 litres d'eau chaude. Ceci signifie, pour une ville de 6 000 habitants, 30 millions de litres par année.

Une seule goutte d'eau qui s'échappe chaque seconde d'un robinet représente 9 540 litres d'eau par année, ce qui équivaut à 80 douches d'environ cinq minutes.

Les fuites de robinets et de toilettes comptent en moyenne pour 14 % de toute l'eau utilisée dans les résidences, soit environ 110 litres d'eau par jour ou 40 mètres cubes par année. Les fuites des toilettes entraînent le plus grand gaspillage d'eau pouvant atteindre de 20 à 40 litres d'eau par heure. C'est jusqu'à 400 000 litres (8 piscines) d'eau par année qui peut ainsi s'écouler à notre insu.

Pour réduire le coût de traitement des eaux usées :



Ne pas utiliser la toilette comme cendrier ou comme poubelle.

Utiliser au minimum les broyeurs à déchets.

Ne pas jeter les produits dangereux comme les antigels, huile, carburant, diluant, peinture, etc. dans l'égout domestique.

Installer des pommes de douche à débit réduit.

Remplir le bain à moitié.

Installer des équipements économiseurs d'eau dans les toilettes.

Ne pas laisser les robinets ouverts.

IMPORTANT :

**DU 21 JUIN 2019 JUSQU'AU 31 AOÛT 2019
AUCUNE RÉSERVATION NE SERA PERMISE
ÉTANT DONNÉ DES RÉNOVATIONS PRÉVUES
PAR LA COMMISSION SCOLAIRE.**



© Can Stock Photo - csp4247513

Tarifs pour location de la salle de l'École Christ-Roi

Pour 50 personnes et moins : 100 \$ ménage inclus.

Pour 51 personnes et plus : 220. \$ mise en place et ménage inclus.

Pour réservation : 450 788-2957

Votre enfant aura 4 ans avant le 1^{er} octobre? Il pourrait participer au programme Passe-partout, offert gratuitement à tous les enfants du territoire de la Commission scolaire de Sorel-Tracy. 26 rencontres ont lieu dans une école et permettent à l'enfant de se familiariser avec le milieu scolaire. Pour information : Mme Lucie Mineau 450-746-3990 # 6035.

» COMMISSION SCOLAIRE DE SOREL-TRACY

SERVICES ÉDUCATIFS



POUR
CHAQUE
ÉLÈVE
UNE
RÉUSSITE



POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

DM-19-026

**Fermeture complète du pont situé au-dessus de la rivière Pot-au-Beurre
sur la route 239, à Sainte-Victoire-de-Sorel**

Châteauguay, le 3 juin 2019 – Le ministère des Transports du Québec souhaite aviser les usagers de la route et ses partenaires de la fermeture complète du pont situé dans l'axe de la route 239 et surplombant la rivière Pot-au-Beurre, à Sainte-Victoire-de-Sorel, du 10 au 21 juin prochain.

Cette entrave est nécessaire afin de procéder à la dernière phase prévue des travaux de reconstruction du portique du pont ayant débuté en septembre dernier. Les travaux à venir consisteront principalement à la pose de la membrane ainsi qu'à l'asphaltage du pont. Lors de ces interventions, les usagers sont invités à emprunter les chemins de détour mis en place à cet effet. De plus, les piétons et cyclistes pourront utiliser la passerelle temporaire installée à près de la structure.

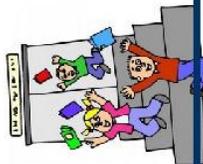
Rappelons que ces dernières interventions permettront de lever les restrictions de charges en vigueur et assureront la pérennité de la nouvelle structure.

Ces travaux pourraient être annulés ou reportés en raison des conditions climatiques ou des contraintes opérationnelles.

Afin de planifier adéquatement vos déplacements, informez-vous sur les entraves en cours et à venir en consultant le site Web ou l'application Québec 511. Pour la sécurité des usagers de la route et celle des travailleurs, le respect de la signalisation sur place est essentiel.

- 30 -

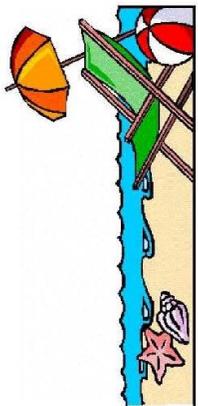
Pour information : Ministère des Transports du Québec
Direction générale de la Montérégie
Tél. : 450 698-3400
Numéro sans frais : 1-866-817-9848
dm@transport.gouv.qc.ca



Juin 2019

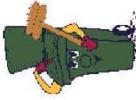
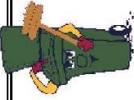


DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
						1~
2~	3~	4~ Messe à 8h30	5~ 	6~	7~	8~
9~ Messe à 10h30	10~ Séance du Conseil à 19h30	11~ Messe à 8h30	12~  Bingo au local du club FADOQ à 19h00	13~	14~	15~
16~ 	17~	18~ Messe à 8h30	19~ 	20~	21~	22~ 
23~ Messe à 10h30	24~ Bureau fermé	25~ Messe à 8h30	26~ 	27~	28~	29~
30~						



Juillet 2019



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	1- Bureau fermé	2-	3-  Pique-nique du club FADOQ	4- 	5-	6-
7- Messe à 10h30	8- Séance du conseil à 19h30	9-	10-  Bingo du club FADOQ	11- 	12-	13-
14-	15-	16-	17- 	18- 	19-	20-
21- Messe à 10h30	22-	23-	24- 	25- 	26-	27-
28-	29-	30-	31- 			



LES PLAISANCIERS INVITÉS À LA PRUDENCE



Juin 2019 - Les patrouilleurs nautiques de la Sûreté du Québec des MRC Pierre-De Saurel et Vallée-Du-Richelieu, ainsi que de la Régie Intermunicipale de police Richelieu Saint-Laurent, rappellent qu'ils seront présents sur les plans d'eau pour assurer la sécurité des plaisanciers pendant la saison estivale 2019. Les policiers travailleront en étroite collaboration afin de faire respecter les différents règlements et lois tels que le Code criminel et la Loi sur la marine marchande.

Nous rappelons aux plaisanciers que quiconque conduit un bateau lorsque sa capacité de conduite est affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue commet une infraction au Code criminel.

Quoiqu'il ne soit pas interdit au Québec de consommer de l'alcool à bord d'une embarcation, même s'il s'agit d'un bateau à moteur, les plaisanciers qui consomment de l'alcool augmentent considérablement les risques de décès ou de blessures en plus de s'exposer aux sanctions prévues par le Code criminel.

Pour leur sécurité, les plaisanciers sont donc invités à éviter toute consommation d'alcool à bord d'une embarcation puisque certains facteurs, comme le soleil, le vent et les mouvements d'un bateau soumis aux effets des vagues, peuvent intensifier les effets de l'alcool quand on est sur l'eau.

Naviguez à une vitesse sécuritaire

Comme vous pourriez devoir vous arrêter ou manœuvrer soudainement pour éviter un abordage, naviguez à une vitesse sécuritaire, que vous établirez en fonction de différents facteurs tels que :

- La capacité de voir devant vous – la vitesse réduite est la seule vitesse sécuritaire dans les conditions de brouillard, de brume, de pluie et d'obscurité;
- Le vent, l'eau et les courants;
- La vitesse à laquelle votre embarcation peut changer de direction;
- Le nombre et les types de bâtiments exploités près de votre embarcation;
- La présence de risques à la navigation, comme les rochers et les souches.



En tout temps, pour leur sécurité, les citoyens sont invités à être prévoyants, vigilants et attentifs lorsqu'ils naviguent sur l'eau. Voici quelques consignes de sécurité :

- Avoir l'équipement obligatoire à bord de votre embarcation et en vérifier l'état avant votre départ;
- Porter un gilet de sauvetage en bon état et de taille adéquate en tout temps;
- Avoir un moyen de télécommunication à bord (cellulaire, radio maritime VHF, etc.);
- Prévoir son itinéraire et consulter la météo avant de partir;
- Avoir avec soi une carte des plans d'eau;
- Informer quelqu'un de votre plan de route (itinéraire, détails sur l'embarcation et les personnes à bord, etc.);
- Apportez le nécessaire pour prévenir la déshydratation, les coups de chaleur et l'hypothermie.

Bonne saison estivale 2019 à tous!

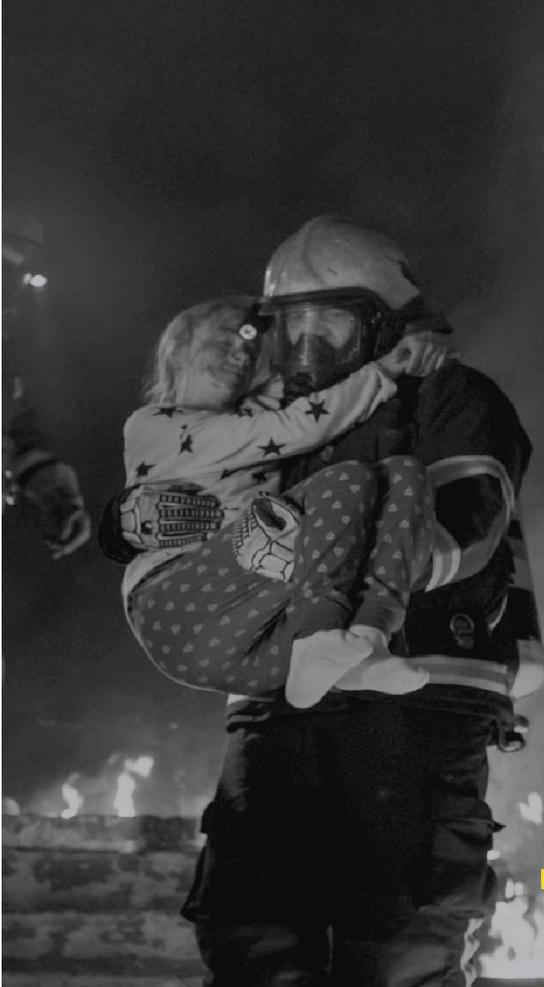
Service des communications avec les médias

Sûreté du Québec

District Sud – Région Montérégie

450-641-7549

www.sq.gouv.qc.ca



MRC
DE Pierre-De Saurel

SECOURS ADAPTÉS

NOUVEAU PROGRAMME OFFERT DANS LA RÉGION

REGISTRE INFORMATISÉ DE PERSONNES
NÉCESSITANT UNE AIDE PARTICULIÈRE LORS
D'UNE ÉVACUATION D'URGENCE

Pour connaître les critères d'admissibilité au programme, son fonctionnement et la procédure d'inscription, visitez www.secoursadaptés.com ou téléphonez au 450 743-2703





Fabrique de la Paroisse de Saint-Aimé
846, rue de l'Église
Massueville Qc J0G 1K0
Courriel: fabstaime@outlook.com
Téléphone: 450 788-2203
Télécopieur: 450 788-3090

Horaire des messes du 23 juin au 4 août 2019

Dimanche le 23 juin à 10h30
Dimanche le 7 juillet à 10h30
Dimanche le 21 juillet à 10h30
Dimanche le 4 août à 10h30

Relâche des messes du mardi

Nouvel horaire de bureau

Les mardis de 9h00 à midi à la sacristie.

Intentions de messes

Si vous désirez offrir une intention de messe, veuillez nous aviser deux mois avant la date prévue. Laissez un message au 450 788-2203

Décès : Monsieur Alphée Blain 87 ans

Mariage : Catherine Gravel et Michael Duguay le 29 juin à 15h00.



LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE SAINT-AIMÉ/MASSUEVILLE

Bureau municipal de Massueville – 246-A rue Bonsecours

Courriel : biblio59@reseaubibliomonteregie.qc.ca Téléphone : 450 517-3566

Site web : www.reseaubiblioduquebec.qc.ca



@bibliodeSAM

Heures d'ouverture

Mardi 14 h – 16 h Mercredi 18h 30 – 20 h Samedi 10 h à 12 h

Heure du conte: premier samedi du mois à 9 h

La bibliothèque sera fermée pour les vacances de la construction, soit du 21 juillet au 3 août 2019 inclusivement

Heure du conte : premier samedi du mois à 9 h



À l'heure du conte samedi le 1^{er} juin, les enfants avec l'aide de papa et maman ont illustré l'histoire de Lucas le petit gentil loup. Chacun et chacune recevra son propre livre.

Prochaine heure du conte :

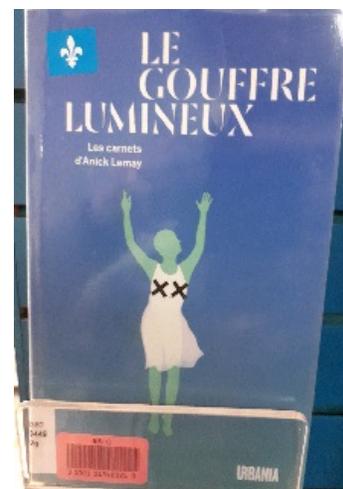
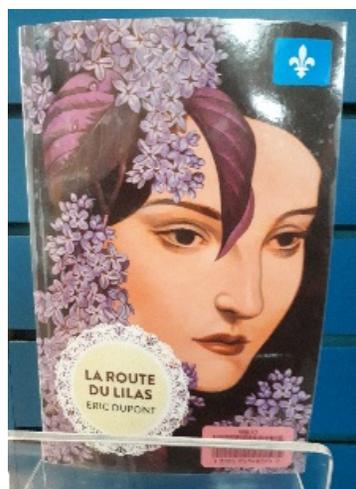
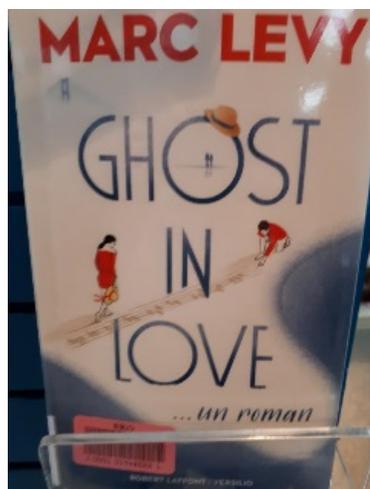
Le samedi 6 juillet à 9 h 00

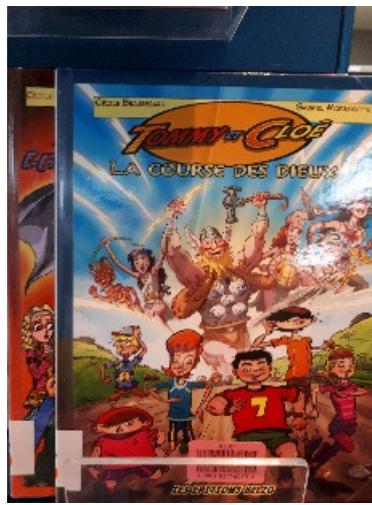
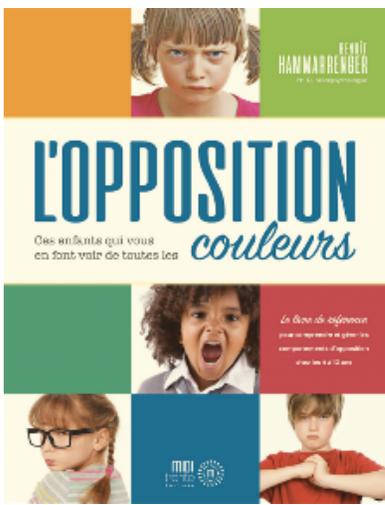
Pour les enfants de 3 à 7 ans

Histoire, bricolage et jeux.

Des nouveautés pour tous les goûts

Dans l'ordre : les plus récents romans de Marc Lévy et Guillaume Musso; un roman de saison par l'auteur de La fiancée américaine; le témoignage touchant d'une survivante du cancer; un livre pour les parents sur les troubles de l'opposition; une BD en 2 tomes pour ados, traitant avec humour et pertinence de l'intimidation; et un livre de grand pour les petits.





Camp de jour

La bibliothèque reprendra sa collaboration avec le Camp de jour cet été pour de la lecture, des jeux et des activités. C'est à suivre!

Des robots en visite à la bibliothèque!



La responsable, Suzanne, et une bénévole, Manon Bujold, suivront le 6 juin, une formation offerte par le **Réseau Biblio Montérégie** sur les trousse de robotique : Ozobots, Cubelets et *Little Bits STIAM* . Des trousse qui permettent aux jeunes de s'initier au monde de la programmation et de la robotique tout en s'amusant.

La biblio aura ces trousse pour quelques semaines. Des activités seront proposées aux jeunes de **7 à 13 ans** au cours de l'été.

PASSEZ NOUS VOIR! C'EST VOTRE BIBLIOTHÈQUE!

LE GRAND RETOUR DE LA ROUTE DES ÉPOUVANTAILS

Depuis plus de 15 ans, la Route des épouvantails fait partie de notre histoire

et de nos attraits touristiques, de la Fête nationale à l'Action de grâces!

Le Comité de développement touristique et culturel (CDTC) de Saint-Aimé et Massueville a assumé sa réalisation au cours des dernières années mais vous invite à participer à nouveau.

Construisez votre épouvantail!

C'est pas compliqué : le CDTRC peut vous fournir les structures de bois ou

vous pouvez utiliser des matériaux que vous avez sous la main : vieux râteau, balai, tonneau, etc. et l'habiller ensuite selon votre inspiration... et ce que vous avez sous la main : chaudière, cintres, paille, vieux outils, vêtements usagés, chaudrons, fleurs de plastique !

Une fois que c'est fait, vous le plantez sur votre terrain ou l'accrochez après un poteau!

Et pourquoi pas en faire une activité en famille ou entre amis!

Pour renseignement : Françoise Beaulac (CDTC) :

fbeaulac@tlb.sympatico.ca



MARCHÉ PUBLIC SOUS LA HALLE DE MASSUEVILLE



Michel Levasseur

450.788.2047

880 rue Royale, Massueville, J0G 1K0
michel.levasseur@lesjardinsdemassueville.com

Nous avons un projet qui devrait se réaliser cet été, c'est celui d'avoir un marché public le samedi matin entre 9AM et midi.

Nous sommes à la recherche de commerçants locaux et régionaux qui auraient le désir de venir exposer et vendre leurs produits. Il y a encore

beaucoup de places disponibles et nous allons donner priorité aux premiers inscrits.

Pour toute information, veuillez contacter

Michel Levasseur au 450-788-2047



Cours de gymnastique en plein air sous la Halle dans le parc du Carré Royal

Tu as le goût de bouger et faire du conditionnement physique en plein air!
Des cours de gymnastique sont offerts **tous les lundis** de 18h30 à 20h00 du 3 juin au 26 août 2019. Un professeur du « Centre de formation professionnelle et d'éducation des adultes Sorel-Tracy » donnera la formation. Les cours sont gratuits et ouverts à tous pour la saison estivale.

Aucune inscription n'est nécessaire!

Pour de plus amples informations,
n'hésitez pas à contacter Mme Pierrette Bélisle au 450 788-2238.



Activités du club FADOQ – 2019

12 juin 2019

Bingo au local du club



3 juillet 2019

Pique-nique sous la
halle



10 juillet 2019

Bingo au local du club



region
Richelieu-Yamaska
Club Messouville-Saint-Jean

Pour informations, contactez Lucille Bernier au 450 788-2804





CET ÉTÉ AU CENTRE SPORTIF !

KINO GYM-ATOUT

Salle de conditionnement physique

- Ouvert 7 jours/7

Tous nos abonnements incluent :

- Une évaluation
- Un programme d'entraînement

SPÉCIAL 3 MOIS ÉTÉ

- 120\$* : étudiant et aîné
- 150\$: adulte

COURS EN GROUPE

- Mamans-bébés (extérieur)

PROGRAMME JEUNESSE

- Fêtes d'enfants

Taxes en sus.

** S'appliquent aux membres du Programme cégep/municipalités.*



3000, BOULEVARD DE TRACY, SOREL-TRACY



WWW.CEGEPST.QC.CA/CENTRE-SPORTIF

450 743-9127



Hip Hop

6-13 ANS

Soirée d'informations &
d'inscriptions :

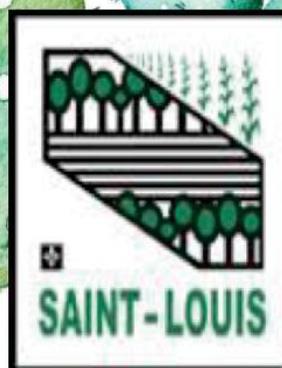
le mardi 6 août 2019

De 19 h 30 à 20 h 30

Au Centre Récréatif



En collaboration avec :



Debbie Desmarais

(450) 501-8624

debbie.desmarais@cssh.qc.ca

Mardis de 18 h 15 à 19 h 15

(Dernier cours et spectacle le vendredi)

Du 3 septembre au 8 novembre 2019

Au Centre Récréatif de Saint-Louis,

100 rue Messier, Saint-Louis (Minimum 9 inscriptions)

10 cours = 110 \$ Le Paiement s'effectue au premier cours en ARGENT.

Si vous ne pouvez être présent(e) à la soirée d'inscription, vous pouvez vous inscrire par téléphone/ courriel/ messenger.





Soirée d'informations & d'inscriptions :
le mardi 6 août 2019
 De 19 h 30 à 20 h 30
 Au Centre Récréatif

En collaboration avec :



Debbie Desmarais
 (450) 501-8624
 debbie.desmarais@cssh.qc.ca

Mardis & Jeudis de 19 h 30 à 20 h 30

Possibilités de 2 fois par semaine (22 cours)

Du 3 septembre au 21 novembre 2019

Au Centre Récréatif de Saint-Louis,

100 rue Messier, Saint-Louis (Minimum 9 inscriptions)

1 cours = 10 \$ 12 cours = 95 \$ ~~120 \$~~ 22 cours = 150 \$ ~~220 \$~~

Si vous ne pouvez être présent(e) à la soirée d'inscription, vous pouvez vous inscrire par téléphone/ courriel/ messenger.



NOUVEAU SERVICE DE POPOTE ROULANTE EN MILIEU RURAL

Un service de
livraison
de repas chauds et
congelés.

Repas chaud
comprend

8\$

Une soupe
Un plat principal (2 choix)
Un dessert (2 choix)

Repas congelé
comprend

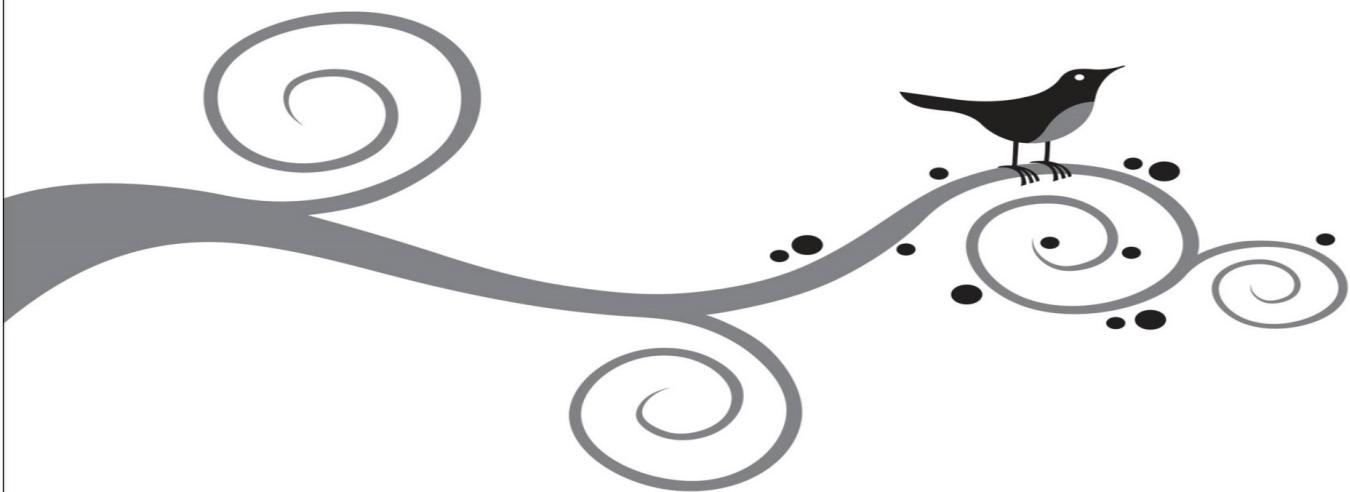
5\$

Un plat principal

Information : 450 785-2874 | carrefourarcenciel@videotron.ca



COMPLICE des initiatives de sa communauté,
Desjardins est fier d'apporter son appui aux
activités de la région.



Desjardins

450 746 7000

Coopérer pour créer l'avenir



JEAN-BERNARD ÉMOND

Député de Richelieu

« Je suis là pour vous! »

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION

71, rue De Ramezay, bureau 101
Sorel-Tracy (Québec) J3P 3Z1
450 742-3781

jean-bernard.emond.ricl@assnat.qc.ca
jeanbernardemond.com



GARAGE

REMY LAPIER

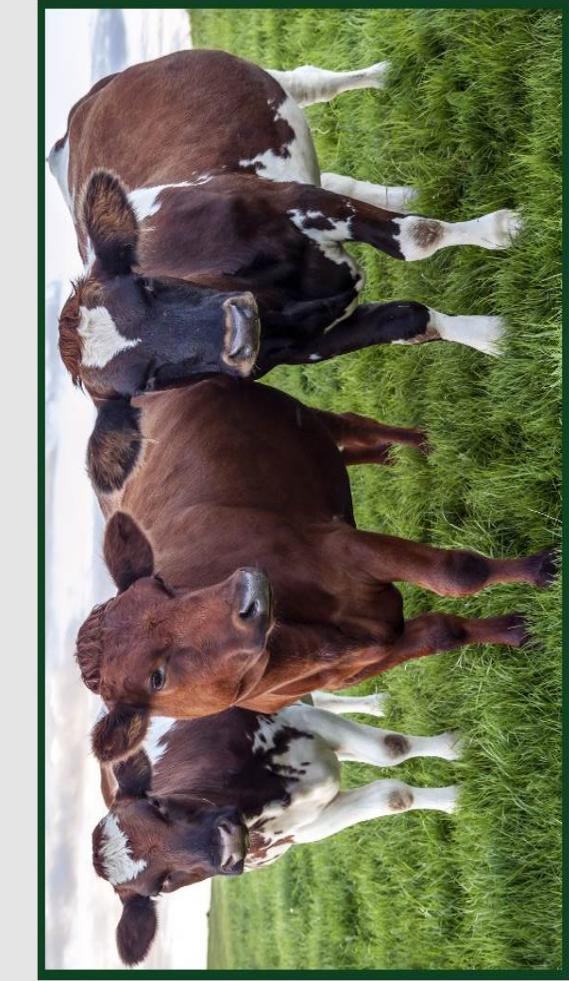
PNEUS

ALIGNEMENT

TROUBLE ÉLECT

FREINS

VIDANGE D'HUILE



La Coop Covilac fière partenaire des producteurs agricoles

La Coop
 **Covilac**

40, de l'Église, Baie-du-Febvre (QC) J0G 1A0



GUY CLOUTIER

enr.

Massueville 450 788-2051
Cell : 450-880-0670

- Déchaumage
- Tonte de gazon
- Recouvrement de toit (en bardeau)
- Peinture extérieure

Déneigement, estimation gratuite,
résidentiel et commercial

ROYAL LE PAGE

Jean-Luc Pulinckx
Courtier immobilier

Bureau Massueville : 450 788-2200

Cellulaire : 514 825-4588

Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca www.rlpjeanlucpulinkx.com

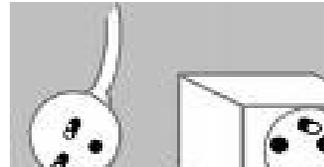
Royal LePage Expert

Agence immobilière

Franchisée indépendante et autonome

DISPONIBLE

Entreprise d'électricité
Gilles Pelosse inc.
Service - électricité générale



924, rue Varennes
Massueville (Québec) J0G 1K0
450 788-2612

**Camping
Le Québécois**

Francine et Florian Chicôme

165, rue Plessis
Massueville (Québec) J0G 1K0
Téléphone : 450 788-2680
Télécopieur : 450 788-3135
www.campinglequebecois.qc.ca
info@campinglequebecois.qc.ca



Pierre-Luc Villiard
horticulteur/propriétaire
400, rang Saint-Yves
Saint-Aimé (Québec) J0G 1K0
Tél. : 450 788-2361
Télééc. : 450 788-2131
Courriel : plvilliard@hotmail.com
serresplvilliard.com

O.G. VILLIARD

DÉNEIGEMENT
résidentiel
commercial

**TONTE DE
GAZON**
déchaumage
mini-excavation
rotoculteur
balais mécanique

Gilles Villiard 450 788-2426 / 450 561-3536
590, rg Thiersant, St-Aimé

La Sublime Asperge

Ferme de Simon Lavallée
et
Nicole Saint-Jean

620, rang St-Thomas
Saint-Aimé-de-Richelieu (Québec) J0G 1K0
Téléphone : 450 788-2633
Télécopieur : 450 788-3227
www.lasublimeasperge.com





Alexandre Bélisle

C O N S T R U C T I O N

Construction - Rénovation
Résidentiel-Commercial

(450) 738-2643
(450) 880-0643

Entrepreneur Général
R.B.Q.:5607-7241-01

ROYAL LEPAGE

Jean-Luc Pulinckx

Courtier immobilier

C 514 825-4588

B 450 788-2200

F 514 312-9388

200-1850 Boul. Le Corbusier
Laval, Qc H7S 2k1

Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca
www.rlpjeanlucpulinkx.com

Royal LePage Expert
Agence immobilière
Franchisée indépendante et autonome



Ongles Nancy

Technicienne en pose d'ongles

318 Bousquet
Massueville

450-502-0622

Facebook Ongles Nancy

INSTALLATION
MG

Installation M.G. inc.

450 808-1512 / 450 881-6410
info@couvreplanchersalainmorin.ca

Planchers chauffants
Céramique
Tapis & Prélards
Autres

R.B.Q.: 5762-1278-01

Tapis • Prélart
Céramique • Vinyle
Plancher bois
Plancher chauffant



Détaillant:
Flextherm
Schluter

Les couvre-planchers ALAIN MORIN inc.

450 792-2007

FAX: 450 792-2443

info@couvreplanchersalainmorin.ca

742, Saint-Édouard

Saint-Jude, QC

JOH 1PO

Restaurant La Frite D'or

957A rue Royale, Massueville

450.788.2442

Heures d'ouverture :
Mercredi : 10h00 à 20h00
Jeudi : 10h00 à 20h00
Vendredi : 10h00 à 20h00
Samedi : 9h00 à 20h00
Dimanche : 8h00 à 19h00

